

Khảo sát nhu cầu chăm sóc trẻ cả ngày và Thông báo gửi gia đình của các Bộ quản lý xã hội năm 2022 (Đề án)

☐ **Khảo sát nhu cầu [Học sinh đang theo học / Trường học]**



Hướng dẫn về Khảo sát nhu cầu chăm sóc trẻ cả ngày của các Bộ quản lý xã hội năm 2022 (Học sinh đang theo học)

- ◆ Các Bộ quản lý xã hội (gồm Bộ Giáo dục, Bộ Y tế & Phúc lợi, Bộ Phụ nữ & Gia đình) phối hợp cùng **thực hiện**
“**Khảo sát nhu cầu chăm sóc trẻ cả ngày năm 2022**” hướng đến **đối tượng người bảo hộ của học sinh tiểu học đang theo học**, nhằm sử dụng khảo sát làm **tài liệu để xây dựng chính sách mở rộng dịch vụ chăm sóc trẻ cả ngày** trong khu vực địa phương. Rất mong nhận được sự tham gia tích cực của Quý phụ huynh.
- ◆ Nội dung trả lời chỉ được sử dụng vào mục đích khảo sát nhu cầu, tuyệt đối được bảo mật theo Điều 33 của Luật Thống kê (Bảo vệ bí mật).
- ◆ Tổng thời gian thực hiện khảo sát là **trong 2 phút**. Chúng tôi sẽ bốc thăm và gửi tặng Gift Icons (3.000 KRW) qua điện thoại đến 1000 người trong số Quý phụ huynh đã tham gia khảo sát, vì thế rất mong anh/chị trả lời toàn bộ các câu hỏi trong khảo sát.

Biên bản đồng ý cung cấp thông tin cá nhân

Anh/chị có đồng ý cung cấp các thông tin liên quan đến họ tên của người bảo hộ tham gia trả lời khảo sát này và trường học, năm học, lớp, họ tên v.v của học sinh làm tài liệu cơ bản để xây dựng chính sách dịch vụ chăm sóc trẻ cả ngày năm 2022 không?

Tôi đồng ý. () Tôi không đồng ý. () Ngày tháng năm 2021

Họ tên học sinh: () Họ tên người bảo hộ: ()

* Nếu hiện tại anh/chị có từ 2 con trở lên đang học năm thứ 1 ~ năm thứ 5 tiểu học, **vui lòng điền riêng các bảng khảo sát theo số lượng các con.**

<Câu hỏi về thông tin>

SQ1. Con của anh/chị đang học ở trường tiểu học nào?

SQ2. Con của anh/chị hiện đang học năm mấy, lớp nào? Năm () Lớp ()

SQ3. Anh/chị có biết về **Dịch vụ chăm sóc trẻ cả ngày** không?

- ① Biết tất cả dịch vụ ② Chỉ biết một số dịch vụ ③ Hoàn toàn không biết

■ **Dịch vụ chăm sóc trẻ cả ngày:** Dịch vụ chăm sóc do nhà trường hay khu phố, làng xã cung cấp trước và sau giờ học ở trường, dành cho trẻ ở độ tuổi đi học tiểu học.

■ **Các loại dịch vụ chăm sóc trẻ cả ngày**

Phân loại	Bộ Giáo dục	Bộ Y tế & Phúc lợi			Bộ Phụ nữ & Gia đình
Tên dịch vụ	Lớp học chăm sóc trẻ tiểu học	Trung tâm chăm sóc trẻ trong trường*	Trung tâm chăm sóc trẻ Dahamgye	Trung tâm thiếu nhi địa phương	Học viện sau giờ học dành cho thanh thiếu niên
Đối tượng hỗ trợ	Năm 1 ~ năm 6 tiểu học	Năm 1 ~ năm 6 tiểu học	6 tuổi ~ dưới 12 tuổi	Dưới 18 tuổi	Năm 4 tiểu học ~ năm 3 trung học cơ sở
Thời gian hoạt động	Học kỳ Sau giờ học ~ 17 giờ (Cung cấp dịch vụ vào một số buổi sáng và buổi tối)	Sau giờ học ~ 17 giờ (Cung cấp dịch vụ vào buổi sáng và buổi tối khi cần)	Thời gian hoạt động tiêu chuẩn** 14 giờ ~ 19 giờ	Thời gian hoạt động bắt buộc** 14 giờ ~ 19 giờ	Sau giờ học ~ 21 giờ
	Kỳ nghỉ Tự do tùy theo điều kiện	Tự do tùy theo điều kiện	Thời gian hoạt động tiêu chuẩn** 09 giờ ~ 18 giờ	Thời gian hoạt động bắt buộc** 12 giờ ~ 17 giờ	Tự do tùy theo điều kiện
Nội dung hỗ trợ	Bảo vệ, giáo dục và hỗ trợ một số bữa ăn chính, ăn phụ	Chăm sóc trẻ sau giờ học, hỗ trợ chương trình, v.v	Chăm sóc trẻ sau giờ học, hỗ trợ chương trình, v.v	Bảo vệ, giáo dục, dạy văn hóa, giáo dục về tình cảm, liên kết với địa phương, v.v	Hoạt động trải nghiệm, hỗ trợ học thêm, cung cấp bữa ăn chính và tư vấn, v.v
Chi phí	Miễn phí (Tự chi trả một phần như bữa ăn phụ)	Miễn phí (Tự chi trả một phần như bữa ăn phụ)	Tự chi trả (Trong khoảng 100 nghìn won/ tháng khi tham gia chương trình, phí bữa ăn phụ trả riêng theo giá gốc)	Miễn phí (Chi trả trong khoảng 50 nghìn won phí sử dụng tùy theo thu nhập)	Miễn phí

* Trung tâm chăm sóc trẻ trong trường: Chính quyền tự trị địa phương sử dụng không gian của trường học và vận hành cơ sở chăm sóc trẻ

** (Nguyên tắc) Thời gian hoạt động tiêu chuẩn hay Thời gian hoạt động bắt buộc là thời gian hoạt động thường trực 1 tuần 5 ngày, 1 ngày từ 8 tiếng trở lên

SQ4. Con của anh/chị có từng sử dụng dịch vụ chăm sóc trẻ cả ngày không?

- ① Có (Đã từng sử dụng) ② Không (Chưa từng sử dụng)

(Trả lời nếu chọn số ①)

SQ4_1. Dịch vụ chăm sóc trẻ cả ngày của năm trước mà con của anh/chị đã sử dụng là gì? (Có thể chọn nhiều câu trả lời)

- ① Lớp học chăm sóc trẻ tiểu học ② Trung tâm chăm sóc trẻ Dahamgye ③ Trung tâm thiếu nhi địa phương
④ Học viện sau giờ học dành cho thanh thiếu niên (dành cho học sinh từ năm 4 tiểu học)

SQ4_2. Con của anh/chị có hài lòng về dịch vụ chăm sóc trẻ cả ngày đã sử dụng không?

- ① Rất hài lòng ② Hài lòng ③ Bình thường ④ Không hài lòng ⑤ Rất không hài lòng

SQ5. Gia đình của anh/chị thuộc loại hình gia đình nào? (Có thể chọn nhiều câu trả lời)

- ① Gia đình bố mẹ cùng đi làm ② Gia đình chỉ có bố hoặc mẹ ③ Gia đình ông cháu hoặc bà cháu
④ Gia đình đa văn hóa hoặc người nước ngoài
⑤ Gia đình có người khuyết tật ⑥ Không có câu trả lời tương ứng

<Câu hỏi chính>

Q1. Anh/chị có mong muốn sử dụng dịch vụ chăm sóc trẻ cả ngày trong năm 2022 không?

- ① Có (Muốn sử dụng) ② Không (Không muốn sử dụng)

[Trả lời nếu chọn số ②]

Q1_1. Lý do anh/chị trả lời không muốn sử dụng dịch vụ chăm sóc trẻ cả ngày trong năm 2022 là gì?

(Có thể chọn nhiều câu trả lời)

- ① Muốn chăm sóc trẻ tại nhà bởi bố mẹ, người thân, nhân viên hỗ trợ chăm sóc trẻ, v.v
② Muốn trẻ được học tại trường sau giờ học, đến trung tâm, học tại nhà
③ Không hài lòng với thời gian hoạt động, chương trình, môi trường trang thiết bị của dịch vụ chăm sóc trẻ cả ngày
④ Khác (Trả lời mang tính khách quan)

[Trả lời nếu chọn số ①]

Q2. Thời gian cần sử dụng dịch vụ chăm sóc trẻ cả ngày trong năm 2022 của anh/chị là khi nào? (Có thể chọn nhiều câu trả lời)

- ① Sáng 7 giờ ~ trước khi bắt đầu giờ học ở trường
② Sau khi kết thúc giờ học ở trường ~ Chiều 5 giờ
③ Chiều 5 giờ ~ 6 giờ
④ Chiều 6 giờ ~ 7 giờ
⑤ Tối 7 giờ ~ 9 giờ


Q3. Dịch vụ chăm sóc trẻ cả ngày mà anh/chị muốn sử dụng trong năm 2022 là gì? (Có thể chọn nhiều câu trả lời)

- ① Lớp học chăm sóc trẻ tiểu học ② Trung tâm chăm sóc trẻ trong trường ③ Trung tâm chăm sóc trẻ Dahamgye
④ Trung tâm thiếu nhi địa phương ⑤ Học viện sau giờ học dành cho thanh thiếu niên (dành cho học sinh từ năm 4 tiểu học)

* Hướng dẫn Dịch vụ chăm sóc trẻ ở khu vực địa phương: Hệ thống cổng thông tin trường học sau giờ học (www.afterschool.go.kr) - Bản đồ hướng dẫn dịch vụ chăm sóc trẻ

☐ **Mẫu Thông báo gửi gia đình [Học sinh đang theo học]**

Trường Tiểu học ○ ○	Số ○ ○, ngày ○ tháng ○ năm 2021	· Điện thoại đại diện 00)000-0000
	THÔNG BÁO GỬI GIA ĐÌNH	· Trang chủ www.xxxx.es.kr



- Khảo sát nhu cầu chăm sóc trẻ cả ngày của các Bộ quản lý xã hội năm 2022 -

Chúc gia đình anh/chị luôn ngập tràn may mắn.

Các Bộ quản lý xã hội (gồm Bộ Giáo dục, Bộ Y tế & Phúc lợi, Bộ Phụ nữ & Gia đình) đang phối hợp cùng thực hiện khảo sát **nắm bắt nhu cầu chăm sóc trẻ tiểu học trong năm sau**, hướng đến **đối tượng người bảo hộ của học sinh năm thứ 1 ~ năm thứ 5 tiểu học**, nhằm **sử dụng khảo sát làm tài liệu để xây dựng chính sách mở rộng dịch vụ chăm sóc trẻ cả ngày trong khu vực địa phương**.

※ Khảo sát này là khảo sát nhằm nắm bắt trước nhu cầu cần thiết và
hoàn toàn không liên quan đến đăng ký sử dụng dịch vụ chăm sóc trẻ thực tế.


Rất mong anh/chị người bảo hộ truy cập vào link URL hoặc mã QR Code sau và tích cực tham gia trả lời khảo sát.

- Đối tượng khảo sát: **Người bảo hộ của học sinh tiểu học năm thứ 1 ~ năm thứ 5**
- Thời gian khảo sát: 13.09.2021 (Thứ Hai) ~ 31.10.2021 (Chủ Nhật)
- Cách thức: Trả lời khảo sát trên điện thoại (tham gia trả lời khảo sát qua link URL hoặc mã QR Code dưới đây)

※ **Thời gian trả lời khảo sát là trong 2 phút.** Chúng tôi sẽ bốc thăm và gửi quà tặng đến các anh/chị đã tham gia trả lời khảo sát.

※ Nếu hiện tại anh/chị có từ 2 con trở lên đang học năm thứ 1 ~ năm thứ 5 tiểu học, **vui lòng điền riêng các bảng khảo sát theo số lượng các con.**

(Ví dụ: Nếu anh/chị sinh đôi thì trả lời khảo sát 2 lần)

https://bit.ly/3krBgA4	
<Link URL của khảo sát>	<Mã QR Code của khảo sát>

Ngày tháng năm 2021

Hiệu trưởng Trường Tiểu học ○ ○

☐ **Khảo sát nhu cầu [Học sinh mới (trẻ chuẩn bị đến trường) / Nhà trẻ, mẫu giáo]**



Hướng dẫn về Khảo sát nhu cầu chăm sóc trẻ cả ngày của các Bộ quản lý xã hội năm 2022 (Học sinh mới)

- ◆ Các Bộ quản lý xã hội (gồm Bộ Giáo dục, Bộ Y tế & Phúc lợi, Bộ Phụ nữ & Gia đình) phối hợp cùng thực hiện “Khảo sát nhu cầu chăm sóc trẻ cả ngày năm 2022” hướng đến đối tượng người bảo hộ của trẻ chuẩn bị vào tiểu học trong năm sau, nhằm sử dụng khảo sát làm tài liệu để xây dựng chính sách mở rộng dịch vụ chăm sóc trẻ cả ngày trong khu vực địa phương. Rất mong nhận được sự tham gia tích cực của Quý phụ huynh.
- ◆ Nội dung trả lời chỉ được sử dụng vào mục đích khảo sát nhu cầu, tuyệt đối được bảo mật theo Điều 33 của Luật Thống kê (Bảo vệ bí mật).
- ◆ Tổng thời gian thực hiện khảo sát là **trong 2 phút**. Chúng tôi sẽ bốc thăm và gửi tặng Gift Icons (3.000 KRW) qua điện thoại đến 1000 người trong số Quý phụ huynh đã tham gia khảo sát, vì thế rất mong anh/chị trả lời toàn bộ các câu hỏi trong khảo sát.

Biên bản đồng ý cung cấp thông tin cá nhân

Anh/chị có đồng ý cung cấp các thông tin liên quan đến họ tên của người bảo hộ tham gia trả lời khảo sát này và trường học, năm học, lớp, họ tên v.v của học sinh làm tài liệu cơ bản để xây dựng chính sách dịch vụ chăm sóc trẻ cả ngày năm 2022 không?

Tôi đồng ý. () Tôi không đồng ý. () Ngày tháng năm 2021

Họ tên học sinh: () Họ tên người bảo hộ: ()

* Nếu anh/chị có từ 2 con trở lên chuẩn bị vào tiểu học năm 2022, vui lòng điền riêng các bảng khảo sát theo số lượng các con.

<Câu hỏi về thông tin>

SQ1. Con của anh/chị đang học ở nhà trẻ hay mẫu giáo nào?

SQ2. Trường tiểu học (dự kiến được phân bổ) mà con của anh/chị sẽ học năm 2022 là trường nào?

* Nếu anh/chị vẫn chưa biết tên trường dự kiến được phân bổ, vui lòng liên hệ với trung tâm cộng đồng của eup-myeon-dong ở địa phương hiện tại, hoặc tham khảo “Khu học tập” trong dịch vụ hướng dẫn khu vực trường học của trường tương ứng.

* Hướng dẫn về “Khu học tập” trong nhà trường: Dịch vụ hướng dẫn khu vực trường học (<https://schoolzone.emac.kr/>) –

Tìm kiếm khu vực trường học - Tìm trường học

SQ3. Anh/chị có biết về Dịch vụ chăm sóc trẻ cả ngày không?

- ① Biết tất cả dịch vụ ② Chỉ biết một số dịch vụ ③ Hoàn toàn không biết

■ **Dịch vụ chăm sóc trẻ cả ngày:** Dịch vụ chăm sóc do nhà trường hay khu phố, làng xã cung cấp trước và sau giờ học ở trường, dành cho trẻ ở độ tuổi đi học tiểu học.

■ **Các loại dịch vụ chăm sóc trẻ cả ngày**

Phân loại		Bộ Giáo dục	Bộ Y tế & Phúc lợi			Bộ Phụ nữ & Gia đình
Tên dịch vụ		Lớp học chăm sóc trẻ tiểu học	Trung tâm chăm sóc trẻ trong trường*	Trung tâm chăm sóc trẻ Dahamgye	Trung tâm thiếu nhi địa phương	Học viện sau giờ học dành cho thanh thiếu niên
Đối tượng hỗ trợ		Năm 1 ~ năm 6 tiểu học	Năm 1 ~ năm 6 tiểu học	6 tuổi ~ dưới 12 tuổi	Dưới 18 tuổi	Năm 4 tiểu học ~ năm 3 trung học cơ sở
Thời gian hoạt động	Học kỳ	Sau giờ học ~ 17 giờ (Cung cấp dịch vụ vào một số buổi sáng và buổi tối)	Sau giờ học ~ 17 giờ (Cung cấp dịch vụ vào buổi sáng và buổi tối khi cần)	Thời gian hoạt động tiêu chuẩn** 14 giờ ~ 19 giờ	Thời gian hoạt động bắt buộc** 14 giờ ~ 19 giờ	Sau giờ học ~ 21 giờ
	Kỳ nghỉ	Tự do tùy theo điều kiện	Tự do tùy theo điều kiện	Thời gian hoạt động tiêu chuẩn** 09 giờ ~ 18 giờ	Thời gian hoạt động bắt buộc** 12 giờ ~ 17 giờ	Tự do tùy theo điều kiện
Nội dung hỗ trợ		Bảo vệ, giáo dục và hỗ trợ một số bữa ăn chính, ăn phụ	Chăm sóc trẻ sau giờ học, hỗ trợ chương trình, v.v	Chăm sóc trẻ sau giờ học, hỗ trợ chương trình, v.v	Bảo vệ, giáo dục, dạy văn hóa, giáo dục về tình cảm, liên kết với địa phương, v.v	Hoạt động trải nghiệm, hỗ trợ học thêm, cung cấp bữa ăn chính và tư vấn, v.v
Chi phí		Miễn phí (Tự chi trả một phần như bữa ăn phụ)	Miễn phí (Tự chi trả một phần như bữa ăn phụ)	Tự chi trả (Trong khoảng 100 nghìn won/ tháng khi tham gia chương trình, phí bữa ăn phụ trả riêng theo giá gốc)	Miễn phí (Chi trả trong khoảng 50 nghìn won phí sử dụng tùy theo thu nhập)	Miễn phí

* Trung tâm chăm sóc trẻ trong trường: Chính quyền tự trị địa phương sử dụng không gian của trường học và vận hành cơ sở chăm sóc trẻ

** (Nguyên tắc) Thời gian hoạt động tiêu chuẩn hay Thời gian hoạt động bắt buộc là thời gian hoạt động thường trực 1 tuần 5 ngày, 1 ngày từ 8 tiếng trở lên

SQ4. **Gia đình** của anh/chị **thuộc loại hình gia đình nào?** (Có thể chọn nhiều câu trả lời)

- ① Gia đình bố mẹ cùng đi làm ② Gia đình chỉ có bố hoặc mẹ ③ Gia đình ông cháu hoặc bà cháu
④ Gia đình đa văn hóa hoặc người nước ngoài
⑤ Gia đình có người khuyết tật ⑥ Không có câu trả lời tương ứng

<Câu hỏi chính>

Q1. Anh/chị có mong muốn **sử dụng dịch vụ chăm sóc trẻ cả ngày** trong năm 2022 không?

- ① Có (muốn sử dụng) ② Không (không muốn sử dụng)

[Trả lời nếu chọn số ②]

Q1_1. Lý do anh/chị trả lời **không muốn sử dụng** dịch vụ chăm sóc trẻ cả ngày trong năm 2022 là gì?

(Có thể chọn nhiều câu trả lời)

- ① Muốn chăm sóc trẻ tại nhà bởi bố mẹ, người thân, nhân viên hỗ trợ chăm sóc trẻ, v.v
② Muốn trẻ được học tại trường sau giờ học, đến trung tâm, học tại nhà
③ Không hài lòng với thời gian hoạt động, chương trình, môi trường trang thiết bị của dịch vụ chăm sóc trẻ cả ngày
④ Khác (Trả lời mang tính khách quan)

[Trả lời nếu chọn số ①]

Q2. **Thời gian cần sử dụng dịch vụ chăm sóc trẻ cả ngày** trong năm 2022 của anh/chị là khi nào? (Có thể chọn nhiều câu trả lời)

- ① Sáng 7 giờ ~ trước khi bắt đầu giờ học ở trường
② Sau khi kết thúc giờ học ở trường ~ Chiều 5 giờ
③ Chiều 5 giờ ~ 6 giờ
④ Chiều 6 giờ ~ 7 giờ
⑤ Tối 7 giờ ~ 9 giờ


Q3. **Dịch vụ chăm sóc trẻ cả ngày mà anh/chị muốn sử dụng** trong năm 2022 là gì? (Có thể chọn nhiều câu trả lời)

- ① Lớp học chăm sóc trẻ tiểu học ② Trung tâm chăm sóc trẻ trong trường ③ Trung tâm chăm sóc trẻ Dahamgye
④ Trung tâm thiếu nhi địa phương

* Hướng dẫn Dịch vụ chăm sóc trẻ ở khu vực địa phương: Hệ thống cổng thông tin trường học sau giờ học (www.afterschool.go.kr) - Bản đồ hướng dẫn dịch vụ chăm sóc trẻ

☐ **Mẫu Thông báo gửi gia đình [Học sinh mới]**

Mẫu giáo ○ ○ Nhà trẻ ○ ○	Số ○ ○, ngày ○ tháng ○ năm 2021 THÔNG BÁO GỬI GIA ĐÌNH	· Điện thoại đại diện 00)000-0000 · Trang chủ www.xxxx.es.kr
-----------------------------	--	---



- Khảo sát nhu cầu chăm sóc trẻ cả ngày của các Bộ quản lý xã hội năm 2022 -

Chúc gia đình anh/chị luôn ngập tràn may mắn.

Các Bộ quản lý xã hội (gồm Bộ Giáo dục, Bộ Y tế & Phúc lợi, Bộ Phụ nữ & Gia đình) đang phối hợp cùng thực hiện khảo sát **năm bắt nhu cầu chăm sóc trẻ tiểu học**, hướng đến đối tượng người bảo hộ của **trẻ chuẩn bị vào tiểu học trong năm sau**, nhằm sử dụng khảo sát làm tài liệu để xây dựng chính sách mở rộng dịch vụ chăm sóc trẻ tiểu học trong khu vực địa phương.

※ Khảo sát này là khảo sát nhằm nắm bắt trước nhu cầu cần thiết và
hoàn toàn không liên quan đến đăng ký sử dụng dịch vụ chăm sóc trẻ thực tế.

Rất mong anh/chị người bảo hộ truy cập vào link URL hoặc mã QR Code sau và tích cực tham gia trả lời khảo sát.

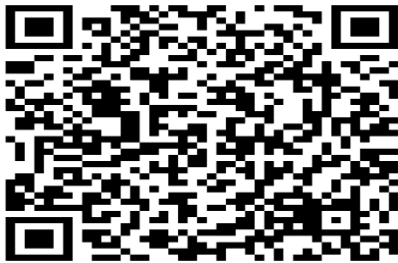
○ Đối tượng khảo sát: **Người bảo hộ của trẻ chuẩn bị vào tiểu học trong năm sau** và hiện đang đi nhà trẻ hoặc mẫu giáo

○ Thời gian khảo sát: 13.09.2021 (thứ Hai) ~ 31.10.2021 (Chủ Nhật)

○ Cách thức: Trả lời khảo sát trên điện thoại (tham gia trả lời khảo sát qua link URL hoặc mã QR Code dưới đây)

※ **Thời gian trả lời khảo sát là trong 2 phút.** Chúng tôi sẽ bốc thăm và gửi quà tặng đến các anh/chị đã tham gia trả lời khảo sát.

※ Nếu anh/chị có từ 2 con trở lên chuẩn bị vào tiểu học trong năm 2022, **vui lòng điền riêng các bảng khảo sát theo số lượng các con.**
(Ví dụ: Nếu anh/chị sinh đôi thì trả lời khảo sát 2 lần)

https://bit.ly/3gyHgpD	
<Link URL của khảo sát>	<Mã QR Code của khảo sát>

Ngày tháng năm 2021

Hiệu trưởng Mẫu giáo (Nhà trẻ) ○ ○